

Die
Gedichte
UND DAS
Requiem für **M**ignon
aus
Goethe's "Wilhelm Meister's Lehrjahre"
in Musik gesetzt
von
Ant. Rubinstein.

OP. 91.

Eigenthum des Verlegers.

LEIPZIG, Verlag von BARTHOLF SENFF.

LONDON, NOVELLO, EWER & CO

Entz Stat. Hall.

Pr. 3 Thlr.

Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Frau Großfürstin
ALEXANDRA JOSIPHOWNA VON RUSSLAND.

Die Bedichte
und
das Requiem für Mignon

aus
Goethe's „Wilhelm Meister's Lehrjahre“

in Musik gesetzt

von

ANTON RUBINSTEIN.

Op. 91.

Preis complet 3 Thlr.

- | | | | | | | |
|--|----------|----|---|-------|----|---|
| 1. Der Harfner (Bariton) : „Was hör' ich draussen vor dem Thor“. | Seite 2 | Pr | — | Thlr. | 15 | Ngr. |
| 2. Der Harfner : „Wer nie sein Brod mit Thränen ass“. | Seite 12 | „ | „ | „ | 5 | „ |
| 3. Der Harfner : „Wer sich der Einsamkeit ergiebt“. | Seite 14 | „ | „ | „ | 5 | „ |
| 4. Mignon (Sopran) : „Kennst Du das Land“. | Seite 16 | „ | „ | „ | 7½ | „ |
| 5. Tenor : „Ich armer Teufel, Herr Baron“. | Seite 20 | „ | „ | „ | 7½ | „ |
| 6. Der Harfner : „Ihm färbt der Morgensonne Licht“. | Seite 24 | „ | „ | „ | 5 | „ |
| 7. Mignon und der Harfner (Sopran u. Bariton) : „Nur wer die Sehnsucht kennt“. | Seite 26 | „ | „ | „ | 7½ | „ |
| 8. Philine (Sopran) : „Singet nicht in Trauertönen“. | Seite 30 | „ | „ | „ | 10 | „ |
| 9. Der Harfner : „An die Thüren will ich schleichen“. | Seite 36 | „ | „ | „ | 5 | „ |
| 10. Mignon : „Heiss mich nicht reden“. | Seite 38 | „ | „ | „ | 5 | „ |
| 11. Aurelie (Alt) : „Ich hatt' ihn einzig mir erkoren“. | Seite 40 | „ | „ | „ | 5 | „ |
| 12. Mignon : „So lasst mich scheinen bis ich werde“. | Seite 42 | „ | „ | „ | 7½ | „ |
| 13. Requiem für Mignon : „Wen bringt ihr uns zur stillen Gesellschaft?“ Für Solo-
Quartett (vier Knaben-, später vier Männerstimmen) und gemischten Chor
mit Begleitung von Pianoforte und Physharmonika oder Harmonium. Seite 46. | | „ | 2 | „ | — | „ |
| | | | | | | (Partitur 1 Thlr. 10 Ngr., Stimmen 20 Ngr.) |
| 14. Friedrich (Tenor) : „O, ihr werdet Wunder sehen“. | Seite 72 | „ | „ | „ | 5 | „ |

EIGENTHUM DES VERLEGGERS.

Leipzig, Verlag von Bartholf Senff.

London, Novello, Ewer & Co.

Ent^e Stat. Hall.

1134—1148.

1.

Moderato assai.

Ant. Rubinstein, Op. 91.

Der Harfner.

Pianoforte.

Allegro.
RECIT.

„Was hör' ich draussen vor dem Thor, was auf der Brücke schallen?

lasst den Gesang zu unserm Ohr im Saale wieder-hallen,' der König sprach, der Page lief, der

Kna-be kam, der Kö-nig rief: „Bring'ihn her-ein den Al-ten!“ Ge-

Tempo I.

grü - sset seid Ihr ho - he Herrn, ge - grü - sset schöne Da - men, welch reicher Him - mel

Stern bei Stern, wer kennt ih - re Na - men, im Saal voll Pracht und Herr - lichkeit

schliesst Au - gen euch, hier ist nicht Zeit sich staunend zu er - gö - - -

Allegro.

tzen. Der Säng er drückt die Augen ein und schlägt die vollen Tö - - - ne!

ritard.

Moderato con moto.

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a bass clef on the left and a treble clef on the right. The tempo is marked "Moderato con moto." and the performance instruction is "con anima". The music features a complex texture with many chords and moving lines in both hands.

Più mosso.

Second system of musical notation. The tempo is marked "Più mosso." and the performance instruction is "mf". The music continues with a similar texture. A "cresc." (crescendo) marking is present in the middle of the system.

Third system of musical notation. The music continues with a similar texture. A "rit." (ritardando) marking is present in the middle of the system, followed by a "a tempo" marking.

rit. - - - a tempo

Fourth system of musical notation. The music continues with a similar texture. A "rit." (ritardando) marking is present in the middle of the system, followed by a "a tempo" marking.

Moderato con moto.

Fifth system of musical notation. The tempo is marked "Moderato con moto." The music features a complex texture with many chords and moving lines in both hands. There are some triplets in the upper voice.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes chords and melodic lines, with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) at the end.

Più mosso.

Second system of musical notation, featuring a grand staff. It includes a dynamic marking of *cresc.* (crescendo) in the middle of the system.

Third system of musical notation, featuring a grand staff. It includes a dynamic marking of *f* (forte) in the middle of the system.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff. It includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the middle of the system.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff. It includes a dynamic marking of *rit.* (ritardando) in the middle of the system.

a tempo

Moderato con moto.

First system of musical notation, measures 1-4. The bass line is mostly rests. The treble and inner bass lines feature a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with slurs.

Second system of musical notation, measures 5-8. The treble and inner bass lines continue the rhythmic pattern from the first system.

Più mosso.

Third system of musical notation, measures 9-12. The tempo is marked **Più mosso**. The treble line includes triplets and a *mf* dynamic marking. The bass line has a melodic line with a slur.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The treble line features a *cresc.* marking and a melodic line with slurs. The bass line continues with a melodic line.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The treble line continues with a melodic line and slurs. The bass line features a rhythmic pattern of eighth notes.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of a continuous eighth-note melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the right hand.

Third system of musical notation, featuring a *rit.* (ritardando) marking. The right hand melody shows some chromatic movement and slurs.

Fourth system of musical notation, marked *a tempo*. It begins with a dynamic marking of *f* (forte). The right hand features a more complex, flowing melody with many slurs.

Fifth system of musical notation, concluding the page. It includes the vocal entry text "Der" in the right hand. The system ends with a double bar line.

Allegro.

Ritter schaute mu - thig drein, und in den Schooss die Schö - ne, der

Kö - nig, dem das Lied ge - fiel, liess ihm zum Lohne für sein Spiel ei - ne

Moderato assai.

gold - ne Ket - te ho - len: Die goldne Ket - te gieb mir nicht, die

Ket - te gieb den Rit - tern vor deren kü - nem An - gesicht der Fein - de Lan - zen

splittern, gieb sie dem Kanzler den du hast und lass ihn noch die gold - ne

Last, die gold - - ne Last zu andern Lasten tra - - - gen;

apassionato

ich sin - ge wie der Vo - gel singt der in den Zwei - - gen woh - net, das Lied, das aus der

Keh - le dringt, ist Lohn der reich - - - lich loh - - net, doch darf ich bit - ten,

bitt ich eins, lass ei-nen Trunk des besten Weins, ei-nen Trunk des be- sten

Allegro.

Weins in reinem Gla-se brin-gen.

Er setzt es an, er trinkt es aus:

Moderato assai.

O Trank der süs-sen La-be, o Trank der süs-sen La-be,

o dreimal hochbe-glücktes Haus, wo das ist klei-ne Ga-be,

er - gehts Euch wohl, so denkt an mich, und dan - - - ket Gott so

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

warm, so warm als ich für die-sen Trunk Euch dan - - -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note for 'dan' that spans across the system. The piano accompaniment includes a *cresc.* (crescendo) marking, indicating a gradual increase in volume. The piano part features a consistent eighth-note accompaniment.

ke, so warm als ich für die-sen Trunk Euch dan - - -

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the word 'ke' and another long note for 'dan'. The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic marking. The piano part maintains the eighth-note accompaniment.

- ke!

The fourth system features the vocal line and piano accompaniment. The vocal line ends with a long note for 'ke!'. The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic marking. The piano part continues with the eighth-note accompaniment.

The fifth system shows the piano accompaniment for the final part of the page. It features a piano (*f*) dynamic marking and concludes with a final chord. The piano part continues with the eighth-note accompaniment.

2.

Lento.

Ant. Rubinstein, Op. 91.

Der Harfner.

Wer nie sein Brod mit Thränen ass, wer nie die kuntmervollen Näch.te an

Pianoforte.

seinem Bet.te wei - nend sass, — der kennt Euch nicht, Ihr himm.lischen Mäch.te, der

kennt Euch nicht, Ihr himm.lischen Mäch.te. Ihr führt ins Le - - ben uns hier

Animato.

ein, Ihr lässt den Armen schul - - dig wer - - den,

stringendo

dann ü-berlasst ihr ihn der Pein, dann ü-berlasst Ihr ihm der

più stringendo - - **Tempo I.**

Pein, denn al-le Schuld rächt sich auf

Er - den, denn al-le Schuld rächt sich auf Er - - - den,

, al-le Schuld rächt sich auf Er - - den!

3.

Adagio.

Ant. Rubinstein, Op. 91.

Der Harfner.

Pianoforte.

Wer sich der Ein-samkeit er-giebt ach, —
 — der ist bald al-lein, ein jeder lebt, ein jeder liebt und lässt ihn sei-ner Pein, und
 lässt ihn sei-ner Pein. Ja, lässt mich nur meiner Qual, ja,
 lässt mich nur meiner Qual, und kann ich nur einmal recht ein-sam sein, dann bin ich nicht al-

lein. Es schleicht ein Lie-bender lauschend sacht, ob seine Freundin allein,

The first system features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The piano part begins with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

so überschleicht bei Tag und Nacht mich Ein - samen die Pein, mich Ein - samen die Qual,

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part maintains the rhythmic pattern from the first system, with some chromatic movement in the bass line.

ach, werd' ich erst ein-mal ein - sam im Gra - be sein, da lässt sie mich al - lein, -

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part becomes more sparse, with fewer notes and a more contemplative feel.

da lässt sie mich al - lein, ach, werd' ich erst ein - mal ein - sam im Gra - be sein,

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. A dynamic marking of *p* is present. The piano part features a melodic line in the right hand.

da lässt sie mich al - lein, da lässt sie mich al - lein! *rit.* - - -

The fifth system concludes the piece. The vocal line ends with a long note, and the piano accompaniment features a final rhythmic flourish. A *rit.* (ritardando) marking is present.

4.

Moderato assai.

Ant. Rubinstein, Op. 91.

Mignon.

Kennst du das Land, wo die Ci-tronen blühen, im dunkeln Laub die

Pianoforte.

Goldo-rangen glühen, ein sanfter Wind vom blauen Himmel weht, die Myrthe still und

hoch der Lorbeer steht, kennst du es wohl, kennst du es wohl?

cresc.

p

animato

Da - - hin, da - - hin möcht' ich mit dir, mit dir, o mein Ge - lieb - - ter ziehn,

da - hin, da - hin möcht' ich mit dir, — mit dir, o mein Ge - lieb - - ter

zieh, da - hin, da - hin, da - - hin!

ritard.

p *pp*

Tempo I.

Kennst du das Haus, auf Säulen ruht sein Dach, es glänzt der Saal, es schimmert das Gemach,

mp

die Marmor - bil - der stehn — und sehn mich an: was hat man dir, du

ar - mes Kind gethan? kennst du es wohl, kennst du es wohl?

animato

da - - hin, da - hin möcht' ich mit dir, mit dir, o mein Be - schü - tzer ziehn,

da - - hin, da - hin möcht' ich mit dir, mit dir, o mein Be - schü - tzer

zieh, da - hin, da - hin, da - - hin!

ritard.

Tempo I.

Kennst du den Berg und seinen Wolkensteg, das Maulthier sucht im

Nebel seinen Weg, in Höhlen wohnt der Drachenal - te Brut, es stürzt der Fels und

ü - ber ihn die Fluth: kennst du es wohl,

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics 'ü - ber ihn die Fluth: kennst du es wohl,'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

kennst du es wohl? Da - - hin, da - hin geht un - ser Weg, o

animato

The second system continues the vocal line with the lyrics 'kennst du es wohl? Da - - hin, da - hin geht un - ser Weg, o'. The piano accompaniment becomes more active, featuring a prominent eighth-note pattern in the left hand. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present, and the tempo is marked *animato*.

Va - - ter, Va - - ter lass uns ziehn, da - - hin, da - hin

The third system features the vocal line with the lyrics 'Va - - ter, Va - - ter lass uns ziehn, da - - hin, da - hin'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern in the left hand. A dynamic marking of *mf* is present.

geht un - ser Weg, o Va - - ter, Va - - ter lass uns

The fourth system continues the vocal line with the lyrics 'geht un - ser Weg, o Va - - ter, Va - - ter lass uns'. The piano accompaniment remains consistent with the eighth-note pattern in the left hand. A dynamic marking of *mf* is present.

zieh, da_hin, da_hin, da - - hin!

ritard.

The fifth system concludes the vocal line with the lyrics 'zieh, da_hin, da_hin, da - - hin!'. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the left hand. The tempo is marked *ritard.* (ritardando), and the dynamic marking is *pp* (pianissimo). The system ends with a double bar line.

5.

Con moto.

Ant. Rubinstein, Op. 91.

Tenor.

Pianoforte.

Ich ar - mer Teu - fel, Herr Ba -

ron, be - nei - de Sie um Ih - ren Stand, um

Ih - ren Platz so nah am Thron, und um manch schön Stück A - cker - land,

um Ih - res Va - ters fe - stes Schloss, um sei - ne

Wild - bahn und Ge - - schoss, mich ar - men Teu - fel, Herr Ba -

ron, be - nei - den Sie so wie es scheint, weil

die Na - tur vom Kna - ben schon mit mir es müt - ter - lich ge - meint,

ich war mit leichtem Muth und Kopf zwar arm, doch nicht ein ar - mer Tropf -

nun dächt' ich, lie - ber Herr Ba - ron, wir lie - ssen's Bei - de

wie wir sind: Sie blie - ben des Her - ren Va - ters Sohn,

und ich blieb mei - ner Mut - ter Kind. Wir le - - ben oh - ne

Neid und Hass, be - geh - - ren nicht - - des An - - dern Ti - tel,

Sie kei - nen Platz auf dem Par - nass, und kei - nen ich auf dem Ca -

This system contains the first line of the vocal melody and the beginning of the piano accompaniment. The vocal line starts with a half note 'Sie' followed by eighth notes for 'kei - nen Platz auf dem Par - nass,'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and block chords in the left hand.

pi - tel, Sie kei - nen Platz auf dem Par - nass, und kei - nen

This system continues the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line has a half note rest for 'pi - tel,' followed by eighth notes for 'Sie kei - nen Platz auf dem Par - nass, und kei - nen'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern in the right hand and block chords in the left hand.

ich auf dem Ca - pi - tel, und kei - nen ich auf dem Ca -

cresc.

This system continues the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line has a half note rest for 'ich' followed by eighth notes for 'auf dem Ca - pi - tel, und kei - nen ich auf dem Ca -'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern in the right hand and block chords in the left hand. A 'cresc.' marking is present in the piano part.

pi. tel!

This system concludes the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line has a half note rest for 'pi. tel!'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern in the right hand and block chords in the left hand, ending with a double bar line.

6.

Adagio.

Ant. Rubinstein, Op. 91.

Der Harfner.

Pianoforte.

Ihm färbt der Morgen - son - ne Licht den

reinen Ho - ri - zont — mit Flam - men,

und ü - ber sei - - nem schuld' - - - - gen Haup - - - - te,

ü - ber sei - - nem schuld' - - - gen Haup - - - te

bricht das schö - ne Bild der gan - zen Welt zu - -

Allegro.
sam - - - - mer.

7.

Moderato assai.

Ant. Rubinstein, Op. 91.

Mignon. Der Harfner. Pianoforte.

12/8

Nur wer die Sehnsucht, die Sehnsucht kennt, weiss was ich lei-

Ach, der mich liebt, — mich liebt — und kennt
- - - de,

ist in der Wei - - - - te; es schwin - delt, es
weiss was ich lei - - - - de, al - lein und

mf

schwin - delt mir, es brennt mein Ein - - - ge - wei - de, es
ab - - - ge - trennt - von al - - - - len, al - - - - len Freu - den,

cresc.

brennt - - - mein Ein - - - ge - wei - - de,
von al - - - len, al - - - len Freu - den,

ach, nur wer die Seh - - - sucht kennt
seh ich an's Fir - ma - ment

mf

weiss, was ich lei - - - de, nur wer die
nach je - ner Sei - - - te, seh ich

mf

Seh - - sucht kennt weiss, weiss was ich lei - - - de,
an's Fir - ma - ment nach je - ner Sei - - - te, nach

p *cresc.*

weiss was ich lei - - - - - de!
je - - - - - ner Sei - - - - - te!

f.

This system contains the first system of music. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *f.* (forte) and a four-measure rest in the bass staff.

dimin.

This system contains the second system of music. It features a piano accompaniment with a dynamic marking of *dimin.* (diminuendo) and a four-measure rest in the vocal line.

p

This system contains the third system of music. It features a piano accompaniment with a dynamic marking of *p* (piano) and a four-measure rest in the vocal line.

8.

Ant. Rubinstein, Op. 91.

Allegretto.

Philine.

Pianoforte.

a tempo

Sin-get nicht in Trau-er-tö-nen von der Ein-sam-keit der Nacht, nein, sie ist o

hol-de Schö-nen zur Ge-sel-lig-keit ge-macht; wie das Weib dem Mann ge-ge-ben

als die schönste Hälf-te war, ist die Nacht das hal-be Le-ben und die schönste

Hälfte zwar, und die schönste Hälfte zwar.

Kömt Ihr Euch des Ta - ges freu-en, der nur Freuden un - terbricht, er ist gut

sich zu zerstreuen, zu was Anderm taugt er nicht, kömt Ihr Euch des Ta - ges freuen,

der nur Freuden un - terbricht, er ist gut sich zu zerstreuen, zu was Anderm

taugt er nicht, zu was Andermtaugt er nicht!

animato

A - ber wenn in nächt - ger Stun - de sü - sser Lam - pe Däm - rung fließt

und vom Mund zu na - hem Mun - de Scherz und Lie - be sich er - giesst;

wenn der ra - sche, lo - se Kna - be, der sonst wild und feu - rig eilt,

mp

tranquillo

oft mit ei - ner klei - nen Ga - be un - ter leichten Spie - len weit.

Wenn die Nach - ti - gall Ver - lieb - ten lie - be - voll

p

ein Liedchen singt, das Ge-fang-nen

und Be-trüb-ten nur wie Ach und We-he

klingt, das Ge-fangnen und Be-trüb-ten nur wie

Ach und We-he klingt.

Tempo I.

rit.

a tempo

Mit wie leichtem Her-zens-re-gen hor-chet Ihr der Glo-cke nicht, die mit zwölf be-

dächtgen Schlägen Ruh und Si-cher-heit ver-spricht; da-rum an dem lan-gen Ta-ge

mer-ke dir es, lie-be Brust, je-der Tag hat sei-ne Pla-ge und die Nacht hat

ih-re Lust, und die Nacht hat ih-re Lust, da - - -

- rum an dem lan-gen Ta-ge mer - - - - ke dir es; lie-be Brust,

je-der Tag hat sei-ne Pla-ge und die Nacht hat ih-re Lust, je der Tag hat

sei-ne Pla-ge und die Nacht hat ih-re Lust, ih-re Lust,

ih- - - re Lust!

p *ritard.* *a tempo* *ff*

9.

Ant. Rubinstein, Op. 91.

Andante.

Der Harfner.

An die Thü - ren will ich schlei - chen,
 still und sitt - sam will ich stehn, from - me Hand wird Nah - rung rei - chen
 und ich wer - de wei - ter gehn. Je - der wird sich glück - lich
 füh - len wenn mein Bild vor ihm er - scheint;

Pianoforte.

p

f

p

ei - ne Thrä - - ne wird er wei - - nen, ei - ne Thrä - ne wird er

wei - nen, und ich weiss nicht was er weint, und ich weiss nicht

— was er weint.

10.

Ant. Rubinstein, Op. 91.

Mignon. **Moderato assai.**

Heiss mich nicht re - den,
 heiss mich schweigen, denn mein Ge - heimniss ist mir Pflicht, ich
 möchte dir mein ganzes Inn - re zeigen, al - lein das Schicksal will es nicht,
 Zur rechten Zeit vertreibt der Sonne Lauf die finstre
 Nacht und sie muss sich er - hel - len, der har - te Fels schliesst seinen Busen auf, missgönnt der

Pianoforte.

Er - de nicht die tief.verborg'nen Quellen. Ein Je-der sucht im Arm des Freundes

Ruh, dort kann die Brust in Kla-gen, in Kla - gen sich er - giessen, al-

lein ein Schwur drückt mir die Lip-pen zu und nur ein Gott ver-mag sie auf - zu -

schliessen, ein Schwur drückt mir die Lip-pen zu und nur ein Gott ver-mag sie

auf.zu - schlie - ssen!

11.

Ant. Rubinstein, Op. 91.

Moderato con moto.

Aurelie. Ich hatt' ihn ein - zig mir er -
 ko - ren, ich schien mir nur für ihn ge -
 bo - ren, be - gehr-te nichts als sei - ne Gunst,
 nichts als sei - ne Gunst,

Pianoforte. *mp*

sei - - - ne Gunst. Ich hatt' ihn ein - - zig mir er-

ko - - ren, ich schien mir nur für ihn ge-

bo - - ren, be - gehr.te nichts als sei - - - - ne

ritard. *a tempo*
Gunst, sei - - - - ne Gunst!

dim. *p*

12.

Ant. Rubinstein, Op. 91.

Mignon.

Pianoforte.

Andante.

So lasst mich schei - - - nen

bis ich wer - - de, zieht mir das wei - - sse Kleid nicht aus,

ich ei - le von der schö - - nen Er - - de hin - ab in

je - - nes fe - - ste Haus.

Dort — ruh' ich ei-ne klei - ne Stil - - - le, dann — öff - net sich der

p

fri - - sche Blick, ich las - se dann die rei - - ne Hül - - le,

den Gür - - tel und den Kranz zu - - rück.

Und je - - ne himm - lischen Ge - stal - - - ten,

mp

sie fra - gen nicht nach Mann und Weib, und kei - - ne Klei - der, keine

Fal - - ten um - ge - - - ben den ver - klär - - ten

Leib.

Zwar lebt ich oh - - ne Sorg' und Mü - - he, doch fühlt ich tie - - fen

Schmerz ge - nug, — vor Kum - - mer al - - tert' ich zu

früh, macht mich auf e - - - wig

wie - - der jung,

macht mich auf e - - - wig, auf e - - -

- - - wig wie - - der jung.

13.

Requiem für Mignon.

Am Abend lud der Abbé zu den Exequien Mignons ein. Die Gesellschaft begab sich in den Saal der Vergangenheit, und fand denselben auf das sonderbarste erhellt und ausgeschmückt. Mit himmelblauen Teppichen waren die Wände fast von oben bis unten bekleidet, sodass nur Sockel und Fries hervorsahen. Auf den vier Candelabern in den Ecken brannten grosse Wachsfackeln, und so nach Verhältniss auf den vier kleineren, die den mittleren Sarkophag umgaben. Neben diesem standen vier Knaben, himmelblau mit Silber gekleidet, und schienen einer Figur, die auf dem Sarkophag ruhte mit breiten Fächern von Straussenfedern Luft zuzuwehen. Die Gesellschaft setzte sich, und zwei unsichtbare Chöre fingen mit holdem Gesang an zu fragen:

Andante con moto. Ant. Rubinstein, Op. 91.

4 Knaben[†]

2 SOPRAN.
2 ALT.

CHOR.

SOPRAN.
ALT.
TENOR.
BASS.

Wen bringt Ihr uns zur still-en Ge - sell - schaft?

Phisharmonica.

Pianoforte.

†) Kann allenfalls auch von vier Frauenstimmen gesungen werden.

mf Ei - nen mü - den Ge - spie - len brin - gen wir Euch, lasst ihn un - ter Euch ru - - - hen,
mf lasst ihn un - ter Euch ru - hen,

lasst ihn un - ter Euch ru - - - hen, *mf* bis das Jauchzen himmli - scher Geschwister ihn dereinst wieder auf - weckt.
 lasst ihn un - ter Euch ru - hen, *mf*

mp

animato

p
 Erst - ling der Ju - gend in un - serm Krei - se, sei - will - kommen, mit Trau - er will -

animato

p

cresc.

kommen, dir fol - ge kein Kna - be, kein Mäd - chen nach, - dir fol - ge kein Kna - be, keia Mäd - chen

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

nach, nur das Al - ter, nur das Al - ter na_he sich wil - lig,
 nur das Al - ter na_he sich

das Al - ter, nur das Al - ter na_he sich wil - lig

na_he sich wil - lig und ge - las - sen der stil - len Hal - le,
 wil - lig und ge - las - sen der stil - len Hal - le,
 nur das Al - ter na_he sich wil - lig und ge - las - sen der stil - len Hal - le,
 und ge - las - sen der stil - len Hal - le,

mp und in ern-ster Ge-
mf und in ern-ster Ge-
mf und in ern-ster Ge-
f und in ern-ster Ge-
f und in ern-ster Ge-
f ru-

mp und in ern-ster Ge-
cresc.
f

p sell- schaft,
p ru- he das lie- be, lie- be
p - he,
p ster, in ern-ster Ge- sell- schaft,
p sell- schaft, und in ern-ster Ge- sell-schaft ru- he,

Kind, ru - he das lie - - be, lie - he Kind, - ru - - - he das lie - be,
 ru - - - he das
 ru - - - he das
 ru - - - he das
 - ru - - - he das lie - be,

cresc. *p*

cresc. *p* *mp*

più animato. *mf*

Ach, wie ungeru brachten wir ihn her, ach, und
 ach, und

lie - - - be Kind.
 lie - - - be Kind.
 lie - - - be Kind.
 lie - - - be Kind.

più animato.

mf

er soll hier blei - - ben, lasst uns auch bleiben, lasst uns wei - - nen, wei - nen an
 er soll hier blei - - ben, lasst uns auch bleiben, lasst uns wei - nen, wei - nen,
 er soll hier blei - - ben, lasst uns wei - nen,

sei - nem Sar - - ge.
 nen an sei_nem Sar - - ge.
 wei - nen an sei_nem Sar - ge.
 wei - nen an sei_nem Sar - ge.

Seht die mäch - ti - gen Flü - - gel doch an,

Wie blinkt die gol - dene Bin - de vom
Seht das leich - te, das rei - - ne Ge - wand,

mf
p

Ach, die Flü - - gel heben sie

f

Haupt,
Seht die schö - - ne, die wür - di - ge Ruh.

mf

nicht, im leichten Spiele flattert das Gewand nicht mehr,

The first system of music features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The vocal line begins with a fermata over the first measure, followed by a series of notes corresponding to the lyrics. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

This block shows the piano accompaniment for the first system, including the grand staff with treble and bass clefs. It features a variety of chordal textures and melodic fragments that support the vocal line.

als wir mit Rosen kränzten ihr Haupt, blickte sie hold, so

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the first measure of the second system. The piano accompaniment continues with similar textures.

This block shows the piano accompaniment for the second system, including the grand staff with treble and bass clefs. It features a variety of chordal textures and melodic fragments that support the vocal line.

hold und freund.lich nach uns.

The first system contains vocal staves with the lyrics "hold und freund.lich nach uns." and piano accompaniment. The music is in 3/4 time and features a key signature of three flats.

The piano accompaniment for the first system, including both right and left hand parts. It features a melodic line in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand.

Moderato assai.

Schaut mit den Augen des Geistes hin an, schaut mit den Augen des Geistes hin an, in Euch le-be die

The second system contains vocal staves with the lyrics "Schaut mit den Augen des Geistes hin an, schaut mit den Augen des Geistes hin an, in Euch le-be die" and piano accompaniment. The music is in 3/4 time and features a key signature of three flats.

Moderato assai.

The piano accompaniment for the second system, including both right and left hand parts. It features a melodic line in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand.

bilden-de Kraft, die das Schön - ste, das Schönste, das Höchste hin - auf ü - ber die Ster - ne das Le -

mf A - - ber ach, - wir ver - mis - sen sie hier, - in den Gärten wan -

ben trägt.

mp

mp

delt sie nicht, sammelt der Wiesen Blu-men nicht mehr, in den Gärten wan - delt sie nicht, sammelt der Wiesen

This system contains the first six measures of the piece. The vocal line is in a soprano or alto register, with lyrics in German. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady eighth-note accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4.

Blu-men nicht mehr; *mf* lasst uns wei-nen, wir *mf* lus-sen sie hier, *cresc.* lasst uns *cresc.* lasst uns wei-nen,

This system contains the next six measures. The vocal line continues with lyrics. The piano accompaniment features a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *cresc.* (crescendo). The key signature and time signature remain the same as in the first system.

lasst uns wei - - nen,
 lasst uns wei - nen, und bei ihr blei - ben, wei - - nen und bei ihr

animato
 bleiben!

mf
 Kin - der keh - ret in's Le - - ben zu - rü - ck, Kin - der keh - - ret in's Le - - ben zu -
mf
mf
mf

Kin - der keh-ret in's Le-ben zu - rü - ck, Kin - der keh-ret in's Le - ben zu -

animato
mf

mf

rück,
 Eu - re Thrä - nen trock - - ne, trock - ne die fri - sche
 rück, Eu - re Thrä - - nen, trockne die fri - sche

Eu - re Thrä - nen trock - - ne die frische Luft, die um das schlängelnde
 Luft, die um das schlän - geln - de Was - - - -
 Luft, die um das schlängelnde Was - ser spielt, die um das schlängeln - de
 trock - - ne die fri - - sche Luft, die um das schlän - gelnde

Was - - - ser spielt, entflieht der Nacht, ent - flieht, ent - flieht

- - - ser spielt, entflieht der Nacht, ent - flieht, ent - flieht

Was - ser spielt, entflieht der Nacht, ent - flieht, ent - flieht

Was - ser spielt, entflieht der Nacht, ent - flieht, ent - flieht

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

der Nacht, Tag und Lust und Dau - er ist das Loos,

der Nacht, Tag und Lust und Dau - er ist das Loos,

der Nacht, Tag und Lust und Dau - er ist das Loos,

der Nacht, Tag und Lust und Dau - er ist das Loos,

Tag und Lust und Dau - er ist das Loos,

Tag und Lust und Dau - er ist das Loos,

cresc. *f* *cresc.* *f* *cresc.* *f* *cresc.* *f* *cresc.* *f*

più animato
mp
 Auf, wir keh-ren in's Le-ben zu -

ist das Loos — der Le - ben-di-gen.

ist das Loos, das Loos der Le - ben-di-gen.

più animato

mp

rück, ge - he der Tag uns Ar - beit und Lust, bis der A - - - - bend uns

p

p

Ru - he bringt und der nächt - li - che Schlaf uns er - quickt. Auf, wir

mp

Kin - - - der,

mp

keh - ren in's Le - ben zu - rück, ge - be der Tag uns Ar - beit und Lust, bis der

mp

Kin - - - der, ei - let in's Le - ben hin - an,

Kin - - - der, ei - let in's Le - ben hin - an! in der

ei - let in's Le - ben hin - an! in der

A - - - - - bend uns Ru - - - - - he bringt,
 Le - ben, in's Le - ben hin - an, ei - let in's Le - ben, in's Le - ben hin - an,
 in der Schön - - - - - heit rei - - - - - nem Ge - wan - - - - - de be -
 Schön - - - - - heit rei - nem Ge - wan - - - - - de be -
 Schön - heit rei - nem Ge - wan - - - - - de be - gegn' Euch die Lie - - - - - he mit

und der nächt - - - - - li - che Schlaf uns er - quickt,
 und der nächt - - - - - li - che Schlaf uns er -
 in der Schön - - - - - heit rei - - - - - nem Ge - wan - - - - -
 gegn' Euch die Lie - - - - - be mit himm - - - - - li - schen
 gegn' Euch die Lie - - - - - he mit himm.li - schen Blick,
 himm - - - - - li - schen Blick und dem Kranz der Un - sterb - - - - - lich -

und der nächt - li - che Schlaf -
 quickt,
 de - be - gegn' Euch die Lie - be mit himm - li - schen Blick und dem
 Blick und dem Kranz, und dem Kranz der Un -
 und dem Kranz, dem Kranz der Un -
 keit, mit himm - li - schen Blick und dem Kranz der Un -

sempre più animato
 uns er - quickt. Auf, wir kehren in's Leben zu -
 Kranz der Un - sterb - lich - keit. Kin - der, ei - let in's Le - ben hin an, Kin - der,
 sterb - lich - keit.
 sterb - lich - keit. Kin - der ei - let in's
 sterb - lich - keit.

sempre più animato
 uns er - quickt. Auf, wir kehren in's Leben zu -
 Kranz der Un - sterb - lich - keit. Kin - der, ei - let in's Le - ben hin an, Kin - der,
 sterb - lich - keit.
 sterb - lich - keit. Kin - der ei - let in's
 sterb - lich - keit.

sempre più animato

rück, auf, wir kehren in's Leben, in's Le - - -
 ei - let in's Le - ben hin - an, Kin - der, ei - let in's Le - ben hin - an, Kin - der, ei - let in's
 Le - - - ben hin - an, Kin - - - der ei - - - let in's Le - - -

ben zu rück!
 Le - ben hin an!
 ben hin an!

Phisharmonica.

Pianoforte.

This section features two staves. The upper staff is for the Phisharmonica, showing a series of sustained chords and melodic fragments. The lower staff is for the Pianoforte, featuring a rhythmic accompaniment with repeated eighth-note patterns and chords.

Adagio.

pp

p

p

This section is marked 'Adagio' and consists of four systems of two staves each. The first system begins with a piano (*pp*) dynamic. The subsequent systems feature a piano (*p*) dynamic. The music is characterized by long, flowing lines with many ties, creating a sense of continuous motion. The upper staves often have melodic lines with ties, while the lower staves provide harmonic support with chords and moving lines.

First system of musical notation. It consists of two grand staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats. The lower staff has a bass clef and the same key signature. The music features a melodic line in the upper staff and a more rhythmic accompaniment in the lower staff. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte).

Second system of musical notation. It consists of two grand staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats. The lower staff has a bass clef and the same key signature. The music continues with melodic and accompaniment parts. Dynamics include *f* (forte).

Third system of musical notation. It consists of two grand staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats. The lower staff has a bass clef and the same key signature. The music continues with melodic and accompaniment parts. Dynamics include *f* (forte).

Fourth system of musical notation. It consists of two grand staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats. The lower staff has a bass clef and the same key signature. The music continues with melodic and accompaniment parts.

Fifth system of musical notation. It consists of two grand staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats. The lower staff has a bass clef and the same key signature. The music continues with melodic and accompaniment parts.

First system of musical notation, consisting of two grand staves. The left grand staff features a piano (*p*) introduction with a dense texture of sixteenth-note chords in both hands, which then transitions into a *cresc.* section with sustained chords. The right grand staff begins with a piano (*p*) section of chords, followed by a *cresc.* section with more complex chordal textures.

Second system of musical notation, consisting of two grand staves. The left grand staff continues with sustained chords, marked with *p* and *cresc.* dynamics. The right grand staff features a melodic line with a *p* dynamic, followed by a section with a *f* dynamic and a *p* dynamic, showing a shift in texture and dynamics.

Third system of musical notation, consisting of two grand staves. The left grand staff has a melodic line with a *p* dynamic. The right grand staff features a melodic line with a *p* dynamic, showing a shift in texture and dynamics.

Fourth system of musical notation, consisting of two grand staves. The left grand staff has a melodic line with a *p* dynamic. The right grand staff features a melodic line with a *p* dynamic, showing a shift in texture and dynamics.

The first system of music consists of two staves. The upper staff features a complex melodic line with many beamed sixteenth notes and slurs, set against a key signature of two flats. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and some moving bass lines.

The second system continues the piece. The upper staff has several measures of rests, while the lower staff continues with a steady accompaniment of chords and eighth notes.

The third system introduces a dynamic marking of *p* (piano) in the lower staff. The upper staff has melodic phrases, and the lower staff features a more active accompaniment with slurs and ties.

The fourth system also features a *p* dynamic marking. The upper staff has rests, and the lower staff continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes and chords.

The fifth system shows a change in texture. The upper staff has long, sustained notes, and the lower staff has a more active accompaniment with slurs and ties.

The sixth system concludes the page with a final melodic phrase in the upper staff and a concluding accompaniment in the lower staff.

Die Jünglinge.

Allegretto tempo

TENOR. Wohl verwahrt ist nun der Schatz, das schö - - - ne Ge - bild der Ver -

BASS. Wohl verwahrt ist nun der Schatz, das schö - - ne Ge - bild der Ver -

gan - gen - heit. Hier im Mar - mor ruht es un - ver - seht, auch in Eu - rem Her - zen

gan - gen - heit. Hier im Mar - mor

lebt es, wirkt es fort; schrei - tet, schrei - tet in's Le - ben zu - rück, neh - met den hei - li - gen

Ernst mit hin - aus, denn der Ernst, der Ernst, der hei - li - ge, macht al - lein das Le - ben zur E - wig -

keit, zur E - wig - keit, zur E - wig - keit, zur E - wig - keit!

zur E - wig - keit, zur E - wig - keit,

SOPRAN.

CHOR: ALT.

TENOR.

BASS.

p *piu lento*

schrei-tet in's Le-ben zu -

pp *piu lento*

Schrei-tet, schrei-tet in's Le-ben zu-rück, neh-met den hei-li-gen Ernst mit hin-aus,

p

rück, neh-met den hei-li-gen Ernst mit hin-aus, denn der

p

denn der Ernst, der hei-li-ge macht al-lein das Le-ben zur E-wig-keit, macht al-lein das E-wig-keit,

pp *ppp*

hei-li-ge Ernst macht al-lein das Le-ben zur E-wig-keit, der Ernst.

pp *ppp*

Le-ben zur E-wig-keit, zur E-wig-keit, zur E-wig-keit, der hei-li-ge Ernst. der hei-li-ge Ernst. der Ernst.

14.

Allegro non troppo.

Ant. Rubinstein, Op. 91.

Friedrich.

Pianoforte.

mf

O Ihr

wer - det Wun - der se - hen,

mf

o Ihr wer - det Wun - der se - hen; was ge - schehen ist,

mp

ist ge - schehn, was ge - sagt ist, ist ge -

sagt, eh' es tagt, _____ eh' es tagt sollt Ihr

Wun - - - der sehn, eh' es tagt, _____

eh' es tagt sollt Ihr Wun - - - - - der sehn! _____

1